

通俗教育叢刊

第六輯

通俗教育叢刊第六輯目錄

譯述

紀法蘭西之亞美利加圖書館聯合會

紹興潘璽校訂

都市教育論(續第五輯)

鍾祥張愷校訂

小說

廠甸

紹興壽璽編

劇本

繡囊記(續第五輯)

吳縣潘志容編

講演

戲劇理論(續第五輯)

曲話

霜屋曲話(續第五輯)

報告

審查小說報告

九年三月至六月

函牘

摘錄收發文件

九年五月至六月

調查

吳興錢福孫譯

吳縣吳梅編

杭縣歲時禮俗

杭縣戴允讓調查

時間

摘錄各報二十三則

紀事

紀錄本會經過之事實
九年五月至六月

紀法蘭西之亞美利加圖書館聯合會

(美馬耶原著)

紹興

壽

淵迄譯
重校訂

譯自美國教育週刊

千九百十九年九月十八號發行

亞美利加圖書館聯合會。在法之成績。不啻為一種創造之紀錄。又不啻一新時代之豫言。何也。蓋此事業之創造。可啟一較大之機會。並現出國民之竭力。與衆人之勸助。其中儘有活動力與精神。以達此機會也。此圖書館聯合會之事業。原為亞美利加平民制度動作實例之一。今以推行於法蘭西。而與法蘭西本有之圖書館聯合會及城市復興 *Urban Renaissance* 之社會思想。副委員會聯絡。生密切之關係。於是美國公立圖書館之方法。可望廣布。所以促進現今圖書館之利便。與鼓勵新圖書館。

之創設皆足使法國教育發達上成一重要之勢力此即亞美利加圖書館聯合會之希望又無數不知自由圖書館事務之人士及美人在亞美利加遠征軍中者與在亞美利加營帳及海軍中者自有此圖書館事務以後彼等始啟發一種觀念即知此種事務之價值足為娛樂之方法並足為一繼續學校也

此等人在軍隊中嘗要求無數之職業專門書籍閱讀甚肯研究蓋深知事業經驗之記載日報或書籍者足資為他山之助也此等人對於實用書籍之要求日見增加曾載諸國內圖書館之報告而某圖書館管理員職掌專門部者其某時期之保管紀錄所載彼輩在營帳時所要求之專

門書籍其書目大抵皆為彼輩所先知者此種報告證實者每日平均在百人以上又國中無圖書館之團體多有函請直接圖書館之利益及要求設立地方圖書館之資助者

圖書館之新時代已放曙光譬之一團體中無自由公立學校以吾人現今之目光視之以為非進步推而至於三十年之間設一團體中無自由圖書館者吾人亦當然視為非進步也

亞美利加圖書館聯合會是一種有秩序的事業其始推行於遠征軍中在千九百十八年正月是時霍白礮設立一辦公室以收集書籍置諸運送船載以供海外僑民之用當沛沁將軍取得郵寄限制免費權利其

船位每月可載五十噸書籍雜誌。即此噸量每月已足供給書籍十萬卷。蓋以紅十字會船與運送船甲板上之裝載其數更有加焉。又霍白磴辦公室所輸送外。紐堡脫紐斯波士頓非拉台耳非亞勃魯克林各海外辦公室亦有輸送者。及休戰簽約後無限制之貨物運送船位已獲允許。書籍之輸送於外以應日進無已之需要者。數量寢多。此等需要蓋由於軍隊中皆曾受完教育。更欲閱此書籍雜誌以期新狀況之輸入也。此聯合會計自設立起至千九百十九年五月載送法國之書籍凡得二百五十萬卷。

海外事務總局設於巴黎愛利塞街十號。昔時教皇使節之任所。此間即

附設一中央圖書館閱覽者甚多每日館中郵寄書籍於亞美利加遠征營以應各人之請求計每日各處請求非說部之書多至二千冊此種事務之克舉由於能得免費郵寄之特權蓋皆出於沛沁將軍之賜也

凡可充分送書籍之代理店即利用之以省無用之轉折與耗費故事務之擴張各有中心地點為之樞紐如基督青年會六百三十八處郡選代議士五十五處基督女青年會十七處救世軍四十一處兵士遊戲場三十五處及種類不同之多數衛生機會如摩斯及軍士水手之俱樂部皆設圖書館每有亞美利加戰時病院事務之區域則寄與一書庫其事業推廣至於駐英俄之亞美利加軍隊波蘭軍隊中之阿美利加人馬雷脫

後備軍及其他陸軍機關七百十八處與郵政學校悉予以同等之利益推而及於羈德之亞美利加囚犯亦以一萬一千卷書籍寄與之

亞美利加圖書館聯合會除在巴黎之事務暨其他機關協營之事外復於法國及德意志佔據地內擇中心地點創設地方圖書館以供亞美利加遠征軍及佔領軍之用此等中心地點如不列斯的聖那赦爾二海港又樓芒為軍隊回國必經之地勛芒為大本營所在處蒲痕及攷帛蘭慈為軍隊教育臨時大學所在處攷帛蘭慈所設地方圖書館更於萊因河上下及後方之軍隊佔據地遠至廬克森堡均設分館其他格符耳波多爾聖愛楠剛特爾可脫揉夫勛都迭瓊耐達卸的龍史赦痕都爾脫雷慧

賽符耐馬耳皆為地方圖書館之中心地點。此等中心地點之圖書館其設立之屋舍強半由軍隊移交亞美利加圖書館聯合會。間亦有目的專在圖書館而特設者。每一圖書館嘗分寄小包於其鄰近之軍隊及孤據一方。不能利用館中圖書之軍營以供閱覽。海外事務最饒興趣者即為亞美利加雜誌之供給。凡以婆雷遜之特權 *The Bulson mailing privilege* 其法以一分郵票付郵即達寄遞之雜誌。

皆交亞美利加圖書館聯合會大批分散於各處。惟寄來多已後時不足供各處之需要。不得已定購通行雜誌以補助之。又以戰爭時期定購雜誌之數量僅供圖書館管理員之精練者所管圖書館之需要。不能及他。

是時紅十字會及他機關仍繼續郵寄書籍不輟迨至休戰簽約後紅十字會郵寄事務殊感困難因他機關之請求遂將全部按期郵寄事務讓由亞美利加圖書館聯合會直接辦理該會編纂一郵單凡載地址五千其寄法則將雜誌作單包由美寄出週刊每星期一包月刊每月二包計定購之期刊迄今有二千五百種每月作郵包一千五百每包容雜誌自十種至十五種不等

下列雜誌為每週郵包所裝寄者攷里耳 *Collier's* 鄉里君子 萊斯拉 *Ladies* 生活 文學精英 紐約日曜太姆士 放觀 土曜晚郵 科學的亞美利加 下列則裝於月寄之二郵包者亞美利加人 大西洋月刊 世紀 時紀 各人

月刊哈褒月刊 *Harpers* 蒙教月刊 *Monthly* 國民地理雜誌外遊通俗

機器學紅書評論斯克列帛孫 *Scrimm* 瑟斯脫姆 *System* 世界工作

通行雜誌之郵包無論所寄地址是否在人烟稠密之中心抑在佔領地之偏僻處或各機關已移至埠頭者均能按期收到此由於會中所具通信地址單極為詳明又得軍隊郵局派遣各員之助也

此會選擇海外職員之始即慶得人計職員受會中俸給服其制服者僅六十二人其中男子二十六人女子三十六人至於監督視察之職則有軍隊暨衛生機關所派之衆人任之

約翰霍白磴斯大學圖書室管理員蘭耐博士為發起海外亞美利加圖

書館聯合會之一人、呵哈荷威里可齊圖書館管理員、名著作家司梯文生氏、則從事於全部之計畫、為會中赴歐代表、始終擔任其事、博士僕得南、本為國會圖書館職員、任圖書館戰時事務之總經理、休戰之始、即已至法、格林耐耳大學圖書室管理員迭克生氏、在蒲痕亞美利加遠征軍大學、組織一圖書館、法教員部錫以大學辦事員之勳章、獎其成績、此圖書館之屋舍、即為蒲痕之遠征軍隊所建築、初僅容五百人、旋倍其座數、繼乃可容千五百人、每夜座為之滿、迭克生氏以聯合會辦事人之熟練者三人、為館中職員、此外更有遠征軍隊派出之官員六十、暨他人士、每日以全時間或半時間辦事其中、

(完)

女或製衣凡一家需要之食物服履及一切物品多於家庭製出焉無他
家庭即造作之場所也此不獨農村為然即昔日之都市其小資本之工場
依然以家庭為造作之所然在今日之家庭則絕無其事家庭不過日備
數餐夜投一宿耳且其具食也非購生物原料手自烹飪乃購熟食略調
其味而食之耳即其衣服亦購其製成者而着之耳近更有甚焉者食事
亦但求之於肆中其家庭但為夜間睡眠之場所而已
以上皆西洋都市中等以下勞工家之狀態也問其工作何在則各離其
家庭羣集於工場以從事蓋製造及工業皆由大資本家特建廣廈設備
至巨之機械以行之而此等工廠多設立於郊外或距市街中心較遠之

偏僻地致都市之兒童於工作之為何且不得知尚何能助以勞力乎工廠既遠入內觀覽亦不易即往觀之以設備之複雜兒童亦難了解此都市兒童所以於日常使用諸物品之如何製法莫之知也又與一切工作渺不相涉則由操作以受教育之機會殊少夫都市生活操作為其基礎有如前所述者而此為基礎之工作乃不易見且不易解何今日都市兒童之境遇若此也蓋舉此重要之教育力竟從其家庭以奪去矣此乃西洋都市之家庭變遷而生教育上一最大弊害者也

東京等處此等狀態無如西洋都市之甚者論日本經濟亦尚未盡成大大資本主義東京繁盛地方隨處見有小規模之家內工場如日本橋通及

銀座一帶有洋提燈之製造所。與夫製木桶及木屐等工場。其情狀與古昔尚無大異。但即下等勞工社會狀態觀之。夫婦終日勞動於外。饑則就小飯館食之。縱退食於家。亦購熟食以為便。故往往有家無爐竈者。此東京生活有逐漸類乎西洋之傾向者也。要之都市家庭內生活狀態。不及鄉村之有樂趣。以言善則簡便耳。以言惡則家庭樂事。為之掃除殆盡。殊無味也。

然則都市內家庭之教育力。遠遜於鄉村也。彰彰明矣。顧都市中略有知識。為人父母者。不但自身受有教育。為子女計。亦覺教育為重。其感想視鄉村為強。今試述成例以證明之。前所稱調斯氏者。曾就柏林之小學校